

#### Domaine d'application:

Le robinet d'équilibrage Oventrop «Hycoflow VTB» avec affichage direct du débit se monte sur les conduites d'installations de chauffage et de rafraîchissement avec circuits d'eau fermés (par ex. installations de chauffage central, sondes géothermiques, planchers chauffants, installations de climatisation, plafonds rafraîchissants et ventilo-convecteurs). Il permet un équilibrage hydraulique des colonnes entre elles. Le débit réglé est lisible directement sur le robinet. La colonne peut être fermée à l'aide du robinet à tournant sphérique (position «0»).

Rincer abondamment la tuyauterie avant le montage du robinet. Le montage d'un filtre Oventrop, réf. 11210.. est recommandé.

#### Données techniques:

Pression de service max.  $t_s$ : 100 °C

Pression de service min.  $t_s$ : 0 °C

Pression de service max.  $p_s$ : 10 bar (1000 kPa) (PN 10)

Fluide:  
Eau ou mélanges d'éthylène-/propylène glycol-eau (50 % au max.), valeur pH 6,5-10

#### Matériaux:

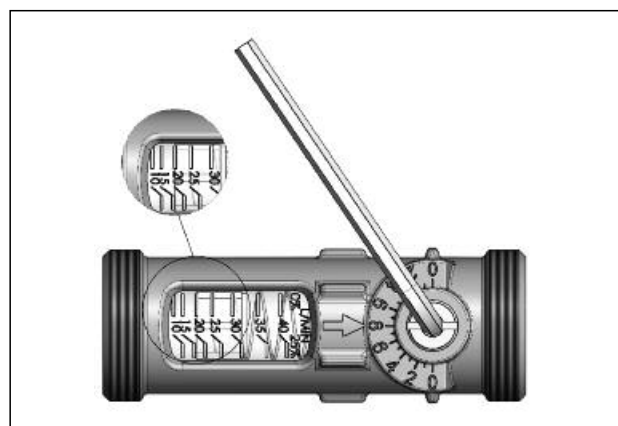
Corps en laiton, tube gradué et pièces intérieures en polymère à haute performance, joints en EPDM et PTFE.

#### Fonctionnement:

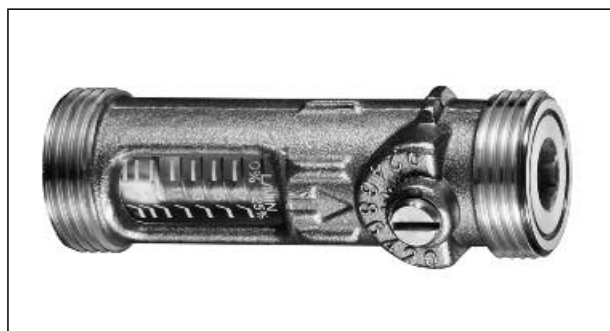
Le robinet d'équilibrage «Hycoflow VTB» est équipé d'un robinet à tournant sphérique à réglage progressif et dispose d'un affichage direct du débit. Il permet l'équilibrage hydraulique et la fermeture de colonnes ou de sondes géothermiques.

#### Réglage du débit:

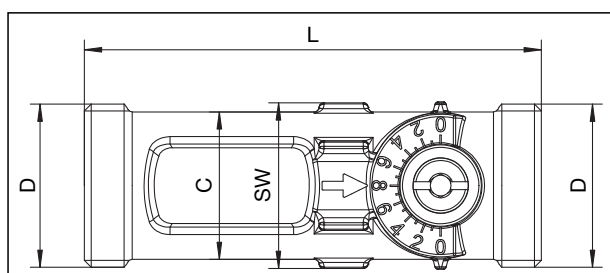
Le réglage du débit de l'«Hycoflow VTB» se fait à l'aide d'un tournevis plat ou, comme illustré, à l'aide d'une clé à six pans de 4 mm (DN 25, DN 32). Il est indiqué sur le niveau en verre et peut donc être lu directement. La graduation est divisée en deux parties: l'une pour l'eau (0 %) et l'autre pour un mélange eau-glycol de 25 %. Le débit se lit sur le bord inférieur du flotteur. 20 l d'eau par heure ou environ 16 l de mélange eau-glycol par heure sont représentés sur l'image.



Réglage du débit

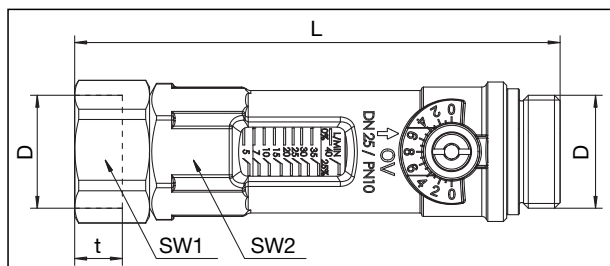


«Hycoflow VTB»



| Réf.:   | L   | D       | C  | SW* | Plage de débit [l/min.] | $k_{vs}$ |
|---------|-----|---------|----|-----|-------------------------|----------|
| 1060906 | 80  | G 3/4   | 23 | 23  | 4-17                    | 3,0      |
| 1060908 | 93  | G 1     | 23 | 30  | 10-40                   | 8,3      |
| 1060910 | 109 | G 1 1/4 | 23 | 36  | 20-70                   | 13,7     |

#### Encombrements



| Réf.:   | L   | D   | SW1* | SW2* | Plage de débit [l/min.] | $k_{vs}$ |
|---------|-----|-----|------|------|-------------------------|----------|
| 1060925 | 143 | G 1 | 38   | 36   | 5-40                    | 5,5      |

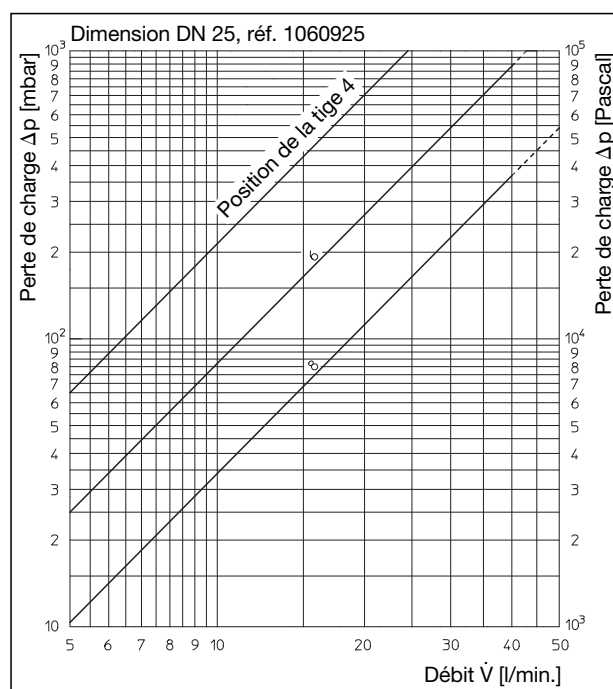
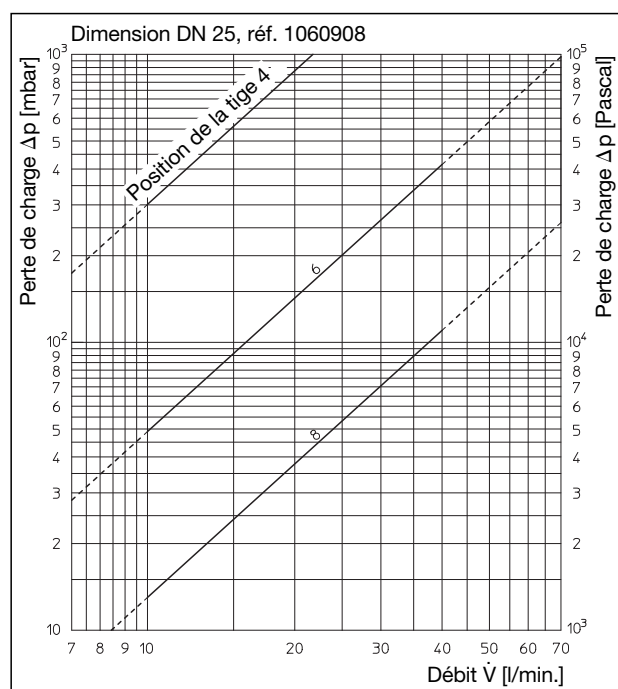
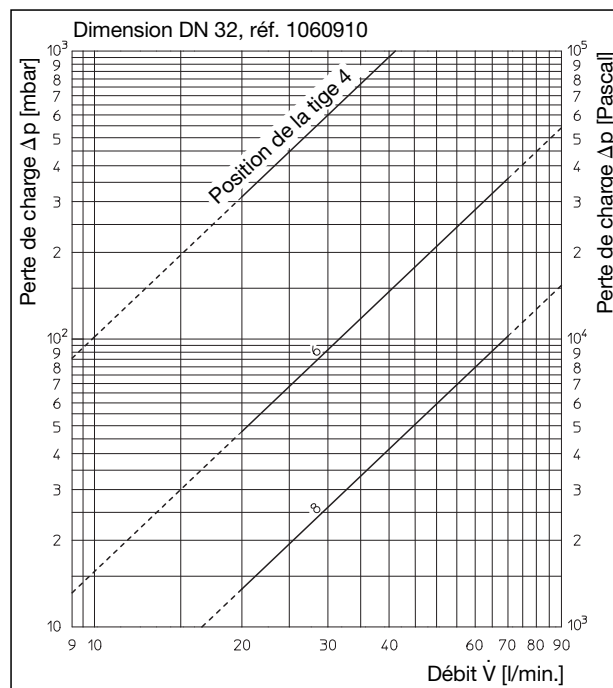
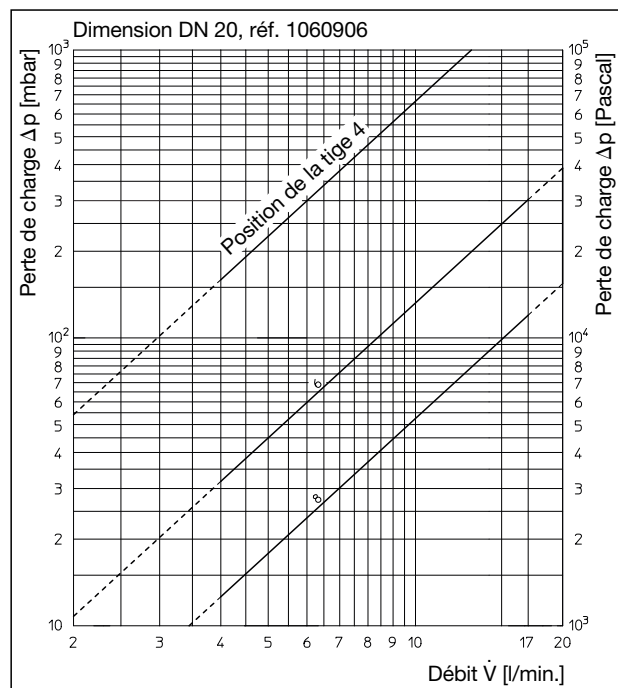
#### Encombrements

#### Installation / Montage:

- Le sens de circulation doit correspondre à celui de la flèche.
- Le robinet se monte dans n'importe quelle position.
- Ne pas utiliser de graisse ou d'huile lors du montage, celles-ci peuvent endommager les joints du robinet.
- Si nécessaire, les impuretés ou résidus de graisse ou d'huile doivent être enlevés de la tuyauterie par rinçage.
- Le robinet ne doit pas être soumis à des tensions par la tuyauterie.
- Choix du fluide de service selon la technologie actuelle (par ex. VDI 2035).
- Les facteurs de correction du fabricant de l'antigel sont à respecter lors du réglage du débit.
- Après le montage, contrôler l'étanchéité de tous les points de montage.

\*SW = Dimension de la clé

**Diagrammes de débit pour robinets d'équilibrage «Hycoflow VTB»:**



**Facteurs de correction pour mélanges eau-glycol:**

Lors d'un rajout d'additif antigel dans l'eau de chauffage, il faut multiplier la perte de charge d'après le diagramme par le facteur de correction  $f$ .

OVENTROP GmbH & Co. KG  
 Paul-Oventrop-Straße 1  
 D-59939 Olsberg  
 Téléphone +49 (0)2962 82-0  
 Fax +49 (0)2962 82-450  
 E-Mail mail@oventrop.de  
 Internet www.oventrop.com

Sous réserve de modifications techniques.

Gamme de produits 3  
 ti 309-0/10/MW  
 Edition 2014

OVENTROP S.à.r.l.  
 «Parc d'Activités  
 Les Coteaux de la Mossig»  
 1, Rue Frédéric Bartholdi  
 67310 Wasselonne  
 Téléphone 03.88.59.13.13  
 Fax 03.88.59.13.14  
 E-Mail mail@oventrop.fr  
 Internet www.oventrop.fr

Vous trouverez une vue d'ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur [www.oventrop.de](http://www.oventrop.de).

